

КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ ДЛЯ ПОСТАВЩИКОВ

КОРПОРАЦИЯ WHIRLPOOL

Редакция — август 2025 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Наша культура и ценности

2 Обращение старшего вице-президента компании

3 Как использовать наш Кодекс деловой этики

- Почему у нас есть стандарты
- На кого распространяются наши стандарты
- Когда следует высказывать свое мнение
- Как сообщить о происшествии или событии

4 Правильные методы работы

- Деловая этика
- Управление персоналом
- Охрана труда и техника безопасности
- Окружающая среда
- Управление и соблюдение нормативных требований
- Словарь терминов

5 Где найти справку



Наша культура и ценности

В корпорации Whirlpool меня привлекло то, что компания поддерживает конкуренцию с соблюдением принципов деловой этики. Возможно, именно поэтому я с такой решительностью отстаиваю наши ценности. Это наши руководящие принципы в меняющемся мире.

Наши ценности определяют наши действия, обеспечивая соблюдение принципов деловой этики в конкурентной борьбе и позволяя нам принимать правильные решения. Мы настолько категорически к этому относимся, что лучше мы выйдем из бизнеса, чем нарушим закон или запятнаем наши ценности.

*Все компании стремятся к успеху. Я горжусь тем, что мы стремимся побеждать правильным путем — **The Whirlpool Way** — где нет правильного пути для неправильных действий. Возможно, нас не будут помнить благодаря тому, ЧЕГО мы достигли, но я уверен, что нас будут помнить благодаря тому, КАК мы этого достигли. Успех без соблюдения принципов деловой этики — это провал.*

*В моем понимании соблюдение нормативных требований на самом базовом уровне означает следование закону. Однако в компании Whirlpool наши ценности задают более высокие стандарты, чтобы обеспечить доверие наших клиентов, коллег, заинтересованных сторон и сообществ, в которых мы ведем свою деятельность. Это определяет то, кем мы являемся. Мы разработали этот Кодекс деловой этики, чтобы помочь вам следовать принципу **The Whirlpool Way**.*

*Спасибо за стремление к цели с соблюдением принципа **The Whirlpool Way**, когда не существует правильных способов совершать неправильные поступки. Вы можете ознакомиться с более подробной информацией по этой теме в нашем [Кодексе деловой этики](#).*



Whirlpool
CORPORATION



Марк Битцер

Председатель правления и генеральный директор, Whirlpool Corporation

Обращение старшего вице-президента компании

Мы сами придерживаемся высоких стандартов и ожидаем, что наши Поставщики и третьи лица, действующие от имени компании Whirlpool, также будут вести свой бизнес надлежащим образом.

Наши Поставщики являются ключевым фактором нашего успеха и поддержания высоких стандартов и репутации наших брендов. Мы требуем от наших Поставщиков не только высокой технической квалификации, но и соблюдения наших этических норм и Кодекса деловой практики .

В нашем Кодексе деловой этики поставщика определены стандарты, необходимые для ведения бизнеса с Whirlpool Corporation.

Поэтому мы просим вас тщательно разобраться в аспектах соблюдения нормативных требований во время ознакомления с нашими Стандартами для поставщиков .

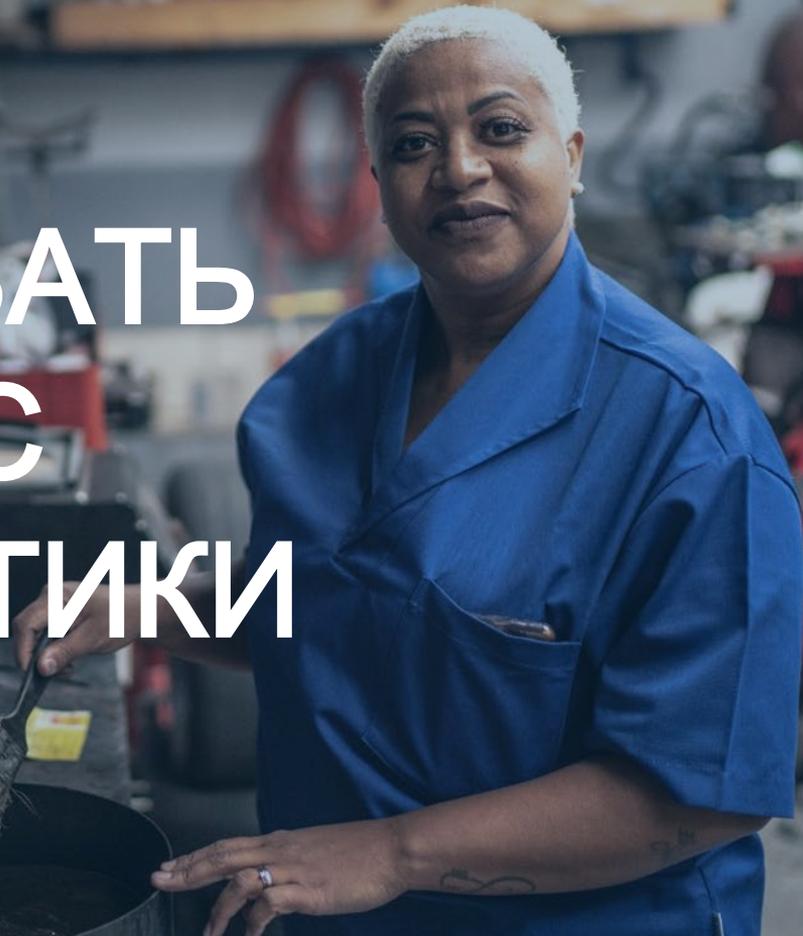
Кроме того, мы надеемся, что вы проникнетесь духом, в котором были разработаны эти Стандарты, и будете следовать тем ценностям, которые лежат в их основе.

Спасибо за все, что вы делаете каждый день для компании Whirlpool и для наших клиентов .



Алессандро Ломбарди
Старший вице-президент по глобальной стратегии закупок
Корпорация Whirlpool

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАШ КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ



КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАШ КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ



Каково назначение нашего Кодекса деловой этики?

Кодекс деловой этики поставщика корпорации Whirlpool Corporation («Кодекс» или «Кодекс деловой этики») официально закрепляет основные принципы, которыми Поставщики корпорации Whirlpool Corporation и ее дочерних компаний в различных регионах мира (Whirlpool) должны руководствоваться в своей деятельности.

При выборе Поставщиков Whirlpool прилагает значительные усилия для отбора надежных деловых партнеров, которые придерживаются этических норм и методов ведения бизнеса, совместимых с теми этическими нормами и методами ведения бизнеса, которых придерживается Whirlpool.

В данном Кодексе официально закрепляются методы ведения бизнеса, применяемые Whirlpool, и четко прописывается, что, признавая существование различий в культурных традициях и требованиях законодательств, мы при этом ожидаем, что вне зависимости от того, где находятся наши Поставщики, которые производят для нас продукцию или компоненты, применяемые нами в нашей продукции, и вне зависимости от того, где нам оказываются услуги (вместе именуемые «Поставщики»), они производятся и (или) предоставляются таким образом, который совместим с высокими стандартами, способствующими поддержанию исключительной репутации Whirlpool и наших торговых марок. Поставщики должны следовать данному Кодексу и применять методы ведения бизнеса, аналогичные изложенным в Кодексе деловой этики (см. на сайте www.whirlpoolcorp.com).

На кого распространяются положения нашего Кодекса деловой этики?

Данный Кодекс применяется ко всем Поставщикам Whirlpool, включая все предприятия Поставщика. Whirlpool настоятельно рекомендует Поставщикам добиваться более высоких показателей, чем те, которые предусмотрены требованиями данного Кодекса, а также способствовать распространению передового опыта и непрерывному совершенствованию своей деятельности и деятельности своих Поставщиков, поставщиков услуг и участников широких бизнес-партнерств. В случае конфликта между действующим законодательством и данным Кодексом или в случае отсутствия какого-либо законодательного требования должна быть применена наиболее строгая норма при условии, что это не противоречит местному законодательству. Поставщик должен обратиться в Whirlpool, чтобы обсудить противоречия, существующие между требованиями Кодекса и действующим местным законодательством.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАШ КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ



Когда следует высказывать свое мнение?

Если вы не знаете, как правильно поступить, обратитесь за помощью. Хотя компания Whirlpool не может предоставить вам юридическую консультацию, мы можем помочь вам понять нашу позицию.

Если вы видите или слышите о чем-то подозрительном, немедленно сообщите об этом. Это касается любого потенциального нарушения Кодекса и тех случаев, когда сотрудник Whirlpool может действовать с нарушением наших ценностей. Если делать вид, что это вас не касается, или позволить кому-то другому взять на себя инициативу, это может показаться проще, но неэтичное или противозаконное поведение затрагивает всех нас и подрывает доверие к нам.

Как сообщить о происшествии или событии?

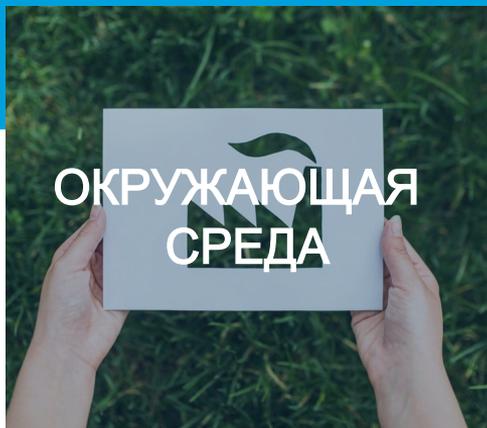
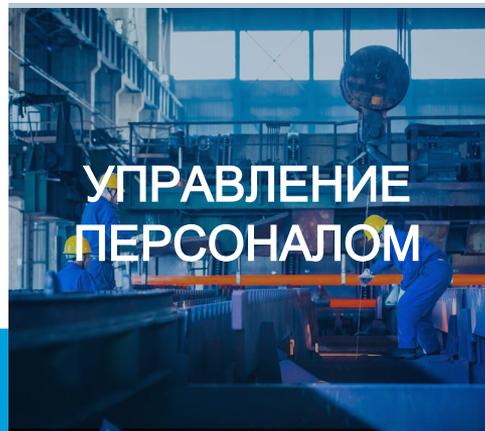
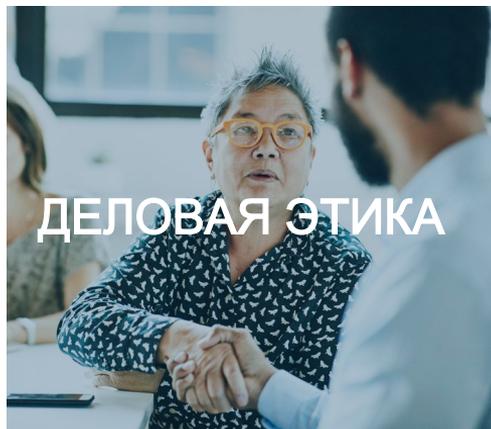
Q Я являюсь Поставщиком компании Whirlpool и стал свидетелем ситуации, которая противоречит данному Кодексу деловой этики и ценностям компании Whirlpool. Что мне делать?

A Сообщите об этом любому представителю руководства Whirlpool или воспользуйтесь любым из каналов честности, включая «Линию честности» Whirlpool, по адресу www.whirlpoolintegrityline.com

ПРАВИЛЬНЫЕ МЕТОДЫ РАБОТЫ



ПРАВИЛЬНЫЕ МЕТОДЫ РАБОТЫ



ДЕЛОВАЯ ЭТИКА



КАК ДЕЙСТВОВАТЬ С СОБЛЮДЕНИЕМ ЭТИЧЕСКИХ НОРМ



Запрет взяточничества и борьба с коррупцией

Whirlpool не допускает взяточничества и коррупции любого рода и в любой форме. Whirlpool следует международным законам о борьбе со взяточничеством и коррупцией, включая, среди прочего, Закон США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности («FCPA») и Закон Великобритании о борьбе со взяточничеством («UKBA»).

Прямое или косвенное предложение, санкционирование, обещание, предоставление, принятие, вымогательство или получение чего-либо ценного для неправомерного влияния на кого-либо или получения неправомерного или незаконного преимущества может считаться взяткой и быть запрещено законом.

Этот запрет распространяется на правительственных чиновников и, в соответствии с некоторыми международными законами, требования которых выполняет Whirlpool, применяется к коммерческим отношениям. Кодекс запрещает коммерческий подкуп во всех случаях и в отношении всех третьих лиц, связанных с компанией Whirlpool.

Даже нарушений корпоративной этики следует избегать всегда и при любых обстоятельствах. Поставщики должны действовать с максимальной честностью, порядочностью и прозрачностью и соблюдать все применимые законы касательно борьбы со взяточничеством и коррупцией.

Подарки и билеты на развлекательные мероприятия

Поставщикам запрещается отправлять подарки и (или) предлагать билеты на развлекательные мероприятия работникам Whirlpool. К таким подаркам или билетам на развлекательные мероприятия относятся любые, которые могут быть прямо или непрямо связаны с местными обычаями, праздниками или религиозно значимыми датами. Whirlpool и сотрудникам компании запрещается принимать подарки или развлечения от наших Поставщиков.

Если какие-либо Поставщики настойчиво или пассивно навязывают подарки или развлечения сотрудникам Whirlpool (даже с благими намерениями), об этом будет сообщено, что может привести к немедленной потере бизнеса или прекращению деловых отношений.

Предотвращение конфликта интересов

Поставщики должны избегать любого взаимодействия с сотрудником Whirlpool, которое может противоречить или казаться противоречащим тому, чтобы этот сотрудник действовал в интересах Whirlpool.

Это включает в себя предложение выплат или возможностей трудоустройства сотрудникам Whirlpool.

КАК ДЕЙСТВОВАТЬ С СОБЛЮДЕНИЕМ ЭТИЧЕСКИХ НОРМ



Честная конкуренция

Поставщики должны соблюдать все применимые законы, касающиеся добросовестной конкуренции и антимонопольного законодательства.

Точное ведение бухгалтерского и хозяйственного учета, отмывание денег и инсайдерская торговля

Поставщики должны вести и предоставлять компании Whirlpool по ее запросу точные записи по всем вопросам, связанным с бизнесом Поставщика с Whirlpool, и не должны участвовать в отмывания денег любым способом и ни в коем случае не должны осознанно принимать платежные средства, полученные незаконным путем.

Никакая конфиденциальная информация, которой располагает Поставщик в отношении компании Whirlpool, не должна использоваться для участия в инсайдерской торговле или для ее поддержки.

Конфиденциальность данных, безопасность и организационно-правовые нормы использования искусственного интеллекта

Поставщики должны защищать информацию Whirlpool, включая личную информацию, и принимать меры для предотвращения ее неправомерного использования, несанкционированного доступа к ней, ее кражи, мошенничества с ее использованием или ее неправомерного раскрытия третьим лицам. Это информация, с которой выполняются любые манипуляции, информация, обрабатываемая или генерируемая любыми средствами и способами, в том числе с использованием искусственного интеллекта (ИИ). Поставщики должны соблюдать применимые законы и нормативные акты в области конфиденциальности данных, кибербезопасности, а также организационно-правовые нормы использования искусственного интеллекта.

Поставщики должны внедрить меры и средства информационной безопасности для защиты всей информации, которая может повлиять на компанию Whirlpool, ее сотрудников, клиентов, бизнес-сообщество или широкую общественность. Это включает среди прочего обеспечение ответственного и этичного обращения со всеми данными в соответствии с действующими нормативными актами и положениями соглашения, касающимися информационной безопасности, конфиденциальности и искусственного интеллекта. При использовании ИИ поставщики должны принять меры для обеспечения того, чтобы данные, используемые для обучения, обработки или генерируемые ИИ, соответствовали тем же принципам, включая обеспечение прозрачности обработки данных ИИ, смягчение алгоритмической предвзятости и защиту от уязвимостей безопасности, характерных для ИИ.

УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ



КАК ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ



Труд несовершеннолетних / Детский труд

Поставщики должны соблюдать требования местного законодательства в отношении минимального возраста работников. Минимальный возраст работников должен составлять не менее:

- (а) 15 лет или 14 лет в случаях, когда такой минимальный возраст приема на работу разрешен местным законодательством в соответствии с рекомендациями Международной организации труда;
- (б) возраста получения обязательного образования;
- (в) минимального возраста, установленного законодательством страны, где находится производство.

Кроме того, Поставщики должны соблюдать все законодательные требования к труду официально принятых несовершеннолетних работников, в особенности те, которые относятся к рабочему времени, заработной плате, безопасности, условиям труда, а также работе с определенными материалами.

Торговля людьми и принудительный труд

Случаи торговли людьми, принудительного, долгового, кабального, современного рабства, труда заключенных, детского труда и рабского труда являются неприемлемыми, и компания Whirlpool обязуется не допускать их появления как в своей деятельности, так и в деятельности сети своих поставщиков. Кодекс деловой этики Whirlpool запрещает жестокое или бесчеловечное обращение, включая телесные наказания или угрозу телесных наказаний, а также любой принудительный труд.

Whirlpool Corporation рассматривает принудительный труд в соответствии с опубликованными [Международной организацией труда](#) «признаками принудительного труда».

Поставщику запрещается удерживать оригиналы выданных государством документов, удостоверяющих личность, или удостоверений личности для выезда за границу. Whirlpool признает, что у Поставщика могут быть веские причины для временного хранения такой документации или доступа к ней, и в таких обстоятельствах предполагается, что работники должны давать согласие на такой доступ, знать о местонахождении документов, удостоверяющих личность работника, и иметь доступ к ним по требованию. Работники не должны платить работодателям, агентам или субагентам за прием на работу или осуществлять другие связанные с этим платежи за их трудоустройство. В случае установления факта того, что такие сборы были уплачены работниками, Поставщик должен возместить их работникам независимо от того, взимал ли подлежащие возмещению сборы за прием на работу сам Поставщик. Поставщик также должен гарантировать, что работники выполняют свои рабочие задачи без принуждения, без обмана или необоснованных изменений условий найма или необоснованных ограничений в отношении их возможности прекратить договор найма.

Наши поставщики должны отвечать этим требованиям и соблюдать соответствующие местные, федеральные или международные законы, нормы и правила.

КАК ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ



Заработная плата и пособия

Поставщики должны выплачивать работникам по меньшей мере минимальное вознаграждение, предусмотренное местным законодательством, а также все требуемые по закону пособия.

Помимо оплаты нормального рабочего времени работники также должны получать оплату за сверхурочную работу по повышенной ставке, предусмотренной законодательством, либо, в тех странах, где закон не предусматривает такой повышенной ставки, получать оплату по меньшей мере по обычной почасовой ставке.

Кроме того, Поставщики должны предоставлять своим работникам страховку от несчастных случаев на производстве и выплачивать компенсацию за производственные травмы, приведшие к постоянной потере трудоспособности.

Рабочее время

Поставщики должны обеспечить такую продолжительность рабочего времени, при которой, за исключением чрезвычайных обстоятельств, затрагивающих бизнес, от работников на регулярной основе не требуется или не разрешается работать более (а) 60 часов в неделю, включая сверхурочную работу, или (б) максимальных лимитов часов нормального рабочего времени и сверхурочной работы, разрешенных законодательством страны, где осуществляется производство. Кроме того, за исключением чрезвычайных обстоятельств, затрагивающих бизнес, все работники должны иметь право, по меньшей мере, на один выходной день в течение каждого семидневного периода.

Недопущение дискриминации

Поставщики должны обеспечить такие трудовые отношения, включая найм, оплату труда, выплату пособий, продвижение по службе, увольнение и выход на пенсию, которые основывались бы на способностях, а не на взглядах или иных индивидуальных особенностях, таких как цвет кожи, расовая принадлежность, каста, религия, возраст, зрелость, национальность, социальное или этническое происхождение, положение, сексуальная ориентация, пол, половая самоидентификация или самовыражение, статус ВИЧ-инфицированного, семейное положение, беременность, политическая принадлежность, служба в вооруженных силах (ветеран), членство в профсоюзе, инвалидность или иной статус или характеристика, не относящаяся к заслугам конкретного лица, либо не являющаяся неотъемлемым требованием к данной должности.

Притеснения

Поставщики должны обращаться со всеми работниками, проявляя к ним уважительное отношение и не ущемляя их достоинства. Запрещается применять к работникам телесные наказания, а также физическое, сексуальное, психологическое или словесное домогательство или насилие. Кроме того, Поставщикам запрещается использовать денежные штрафы в качестве мер дисциплинарного воздействия.

КАК ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРСОНАЛОМ



Права женщин

Поставщики должны обеспечить равноправие работников женского пола во всех аспектах трудовых отношений. Тесты на беременность не должны являться условием трудоустройства. Тесты на беременность, в тех случаях когда таковые проводятся, должны быть добровольными и выполняться по усмотрению самой работницы. Кроме того, принуждение работников к использованию средств контрацепции не допускается.

Иностранные трудовые мигранты

Иностраный трудовой мигрант — это лицо, мигрирующее в пределах своей страны происхождения (внутренняя миграция) или за ее пределы (пересечение международной границы) с целью трудоустройства.

Иностранные трудовые мигранты должны получить трудовой договор до отъезда работника из страны происхождения, и по прибытии в принимающую страну не допускается замена или изменение трудового договора, за исключением случаев, когда эти изменения вносятся в соответствии с местным законодательством и обеспечивают равные или лучшие условия.

Свобода объединений и проведение коллективных переговоров

Поставщики должны признавать и соблюдать любые права работников на использование их законных прав на свободу объединений, включая вступление или невступление в какое-либо объединение.

Поставщики также должны соблюдать любые законные права работников на проведение коллективных переговоров.

ОХРАНА ТРУДА И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



КАК ПОДДЕРЖИВАТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И ЛЮДЕЙ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ



Здоровая и безопасная рабочая среда

Поставщики должны обеспечить работникам чистые, безопасные и здоровые условия труда в соответствии со всеми нормами в сфере охраны труда и техники безопасности, установленными законом в странах, где они осуществляют свою деятельность. Это требование также распространяется на все рабочие и жилые помещения, предоставляемые Поставщиком его работникам.

Поставщики должны выявлять, оценивать и устранять опасные факторы, связанные с охраной труда, с помощью приоритетного процесса устранения опасности, замены, инженерного контроля, административного контроля и/или средств индивидуальной защиты.

Требование по обеспечению чистых, безопасных и здоровых условий труда включает в себя все требования действующего местного законодательства (например, Закон о технике безопасности и охране труда в США). Основные моменты, которым должно уделяться внимание в этой связи (но не ограничиваясь ими):

- Пожарная безопасность и обеспечение безопасности людей
- Защитные ограждения оборудования
- Средства индивидуальной защиты
- Освещение, температура и вентиляция
- Туалеты и санитарно-гигиенические помещения
- Работа на высоте
- Краны и подъемное оборудование
- Блокировка / маркировка
- Вход в замкнутое пространство
- Электробезопасность
- Мощные промышленные транспортные средства
- Безопасность вождения
- Безопасность машинного оборудования
- Химикаты и вредные вещества
- Огнеопасные работы, сварка и резка

Управление чрезвычайными ситуациями и инцидентами

Поставщики должны выявлять и оценивать возможные аварийные ситуации. Для каждой ситуации Поставщик должен разработать и внедрить план действий в чрезвычайных ситуациях и процедуру реагирования, которые позволят свести к минимуму ущерб для жизни, окружающей среды и имущества.

Поставщики должны иметь систему, позволяющую работникам сообщать о происшествиях и несчастных случаях в области охраны труда и техники безопасности, а также систему расследования, отслеживания и управления такими сообщениями. Поставщики должны реализовать планы корректирующих действий по снижению рисков, обеспечить необходимое медицинское обслуживание и способствовать возвращению работников к работе.

Условия труда и проживания

Поставщики должны обеспечить работникам обоснованный доступ к чистым туалетам, а также к питьевой воде.

Предоставляемые поставщиком помещения для приема пищи, ее приготовления и хранения должны соответствовать санитарным нормам. Общежития для работников, предоставляемые Поставщиком или третьей стороной, должны быть чистыми, безопасными и иметь приемлемую жилую площадь.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Соблюдение природоохранных требований

Поставщики должны выполнять требования всех действующих законов в сфере охраны окружающей среды, касающихся рабочих мест, производимой продукции и методов производства.

Поставщики обязаны разрабатывать и вести за свой счет необходимую подтверждающую документацию, демонстрирующую соответствие законодательству, а также требованиям и инициативам компании Whirlpool в сфере предоставления отчетности по защите окружающей среды. Поставщик должен предоставить всю соответствующую документацию, запрашиваемую компанией Whirlpool для указанных систем.

Поставщики получают любые другие сертификаты или одобрения в соответствии с требованиями Whirlpool в согласованный с Whirlpool срок для такого проекта или до его наступления. Поставщики обязуются за свой счет проводить регулярные проверки соответствия и предоставлять Whirlpool документацию, подтверждающую такие действия.

Материалы с ограниченным и регулируемым обращением

Запрещенные вещества и материалы / химикаты с ограниченным и регулируемым обращением — это материалы, которые считаются вредными для окружающей среды, и (или) обращение которых регулируется государственными органами. Спецификация нормативного соответствия материалов Whirlpool, GES0084, известная как Перечень материалов с ограниченным обращением («RML»), определяет те материалы и химические вещества, использование которых запрещено, ограничено или требует раскрытия информации в соответствии с государственными нормативными документами или по соображениям охраны здоровья или окружающей среды.

Использование запрещенных материалов и химикатов запрещено во всех изделиях, поставляемых корпорации Whirlpool Поставщиками и другими участниками цепочки поставок. Использование материалов с ограниченным обращением должно быть ограничено, если только это не исключено для конкретных сфер применения, указанных в упоминаемых нормах законодательства.

По запросу Whirlpool Поставщики за свой счет должны оперативно обеспечивать информацию об использовании этих материалов.

Кроме того, о применении минералов с регулируемым оборотом, известных как металлы «3TG»: касситерит/олово, колумбит-танталит/тантал, вольфрамит/вольфрам и золото (и прочие, которые согласно данным Государственного департамента США используются для финансирования конфликта в Демократической республике Конго); и добываемых в Демократической республике Конго либо граничащих с ней странах, необходимо заранее сообщать Whirlpool, а Поставщик должен представлять документы, позволяющие отследить происхождение данных минералов.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Организация мер по контролю вредных выбросов в атмосферу

Поставщики должны соблюдать все требования действующих законов и нормативных актов в отношении источников вредных выбросов в атмосферу, разрушающих озоновый слой веществ и выбросов парниковых газов, а также иметь все необходимые разрешительные документы и соблюдать указанные в них требования. Для поддержания соответствия требованиям необходимо разработать процедуры мониторинга, отбора проб, ведения учета и (или) отчетности.

Whirlpool также ожидает от Поставщиков ведения деятельности по определению возможностей сокращения выбросов и их реализации, насколько это возможно.

Управление водными ресурсами

Поставщики должны соблюдать все требования действующих законов и нормативных актов, связанных со сбросом сточных вод, рациональным водопользованием, предотвращением загрязнения ливневых стоков и экономным использованием питьевой водой, а также иметь все необходимые разрешительные документы и соблюдать указанные в них требования.

Для поддержания соответствия требованиям необходимо разработать процедуры мониторинга, отбора проб, ведения учета и (или) отчетности. Все вспомогательное оборудование должно поддерживаться в исправном рабочем состоянии.

Whirlpool также ожидает от Поставщиков реализации практических методов, позволяющих по возможности минимизировать потребление воды и сброс сточных вод, насколько это возможно, особенно в районах с дефицитом воды.

Химическая обработка

Поставщики должны соблюдать все требования действующих законов и нормативных актов, связанных с хранением, обращением, импортом и экспортом химических веществ. Поставщики также должны обеспечивать ведение необходимой отчетности перед муниципальными, государственными и федеральными органами. Для поддержания соответствия требованиям необходимо разработать процедуры проведения проверок, ведения учета и (или) отчетности.

Whirlpool также ожидает от Поставщиков ведения деятельности по выявлению химически опасных факторов и надлежащему управлению ими, в том числе по реализации практических методов предотвращения разливов и выбросов и реагирования на них.

Переработка, хранение и удаление отходов

Поставщики должны соблюдать все требования действующих законов и нормативных актов, связанных с образованием, транспортировкой и утилизацией отходов. Для поддержания соответствия требованиям необходимо разработать процедуры проведения проверок, отбора проб, ведения учета и (или) отчетности.

Поставщики должны обеспечить надлежащую обработку и утилизацию всех отходов, образующихся на их собственных предприятиях.

Whirlpool также ожидает, что Поставщики будут выявлять опасные отходы и, насколько это возможно, реализовывать меры по их сокращению.

УПРАВЛЕНИЕ И СОБЛЮДЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ



КАК ОСУЩЕСТВЛЯТЬ УПРАВЛЕНИЕ И ОБЕСПЕЧИВАТЬ СОБЛЮЖДЕНИЕ НОРМАТИВНЫХ



Законы и нормативные акты

Поставщики должны осуществлять свою деятельность в полном соответствии со всеми действующими законами и нормативными актами стран, в которых они ведут бизнес, а также в полном соответствии с данным Кодексом.

Международные закупки

Whirlpool обязуется соблюдать все требования действующих таможенных, торговых и экспортных законов и нормативных актов.

Ожидается, что поставщики будут строго придерживаться и соблюдать все применимые законы и правила в сферах экспорта и импорта при передаче товаров, услуг, программного обеспечения или технологий в пределах вашего государства и на международном уровне; соблюдать действующие национальные и международные санкции и эмбарго; и обеспечивать надлежащую уплату всех соответствующих пошлин, налогов и сборов.

Экспортный контроль и экономические санкции регулируют, когда, где и кому мы можем продавать, предоставлять или иным образом передавать наши продукты, услуги или технические данные. Эти законы и нормативные акты могут применяться экстерриториально. Поставщикам следует проконсультироваться с собственным юридически отделом, если они не уверены в применимости мер экспортного контроля и (или) санкций к конкретной сделке.

Привлечение субподрядчиков

Поставщики могут привлекать субподрядчиков для производства изделий Whirlpool или компонентов изделий, на которых присутствуют товарные знаки или торговые наименования Whirlpool, только с предварительного одобрения Whirlpool и только после подтверждения субподрядчиком своего согласия соблюдать данный Кодекс. Поставщики должны обеспечить наличие у своих поставщиков, поставщиков услуг и участников широких бизнес-партнерств этических принципов и методов ведения бизнеса, согласующихся с настоящим Кодексом, и их обязательное соблюдение.

Доведение информации

Поставщики должны доводить информацию посредством своих рабочих стандартов/этических принципов или через настоящий Кодекс, с тем чтобы их работники, руководители и одобренные субподрядчики, а также их поставщики знали об ожиданиях/требованиях, изложенных в данном Кодексе.

Управление

Поставщики должны внедрять или поддерживать системы управления, способствующие соблюдению настоящего Кодекса и законодательства, выявлять и снижать соответствующие производственные риски, а также способствовать постоянному совершенствованию. Поставщики должны предоставлять соответствующую документацию, требуемую корпорацией Whirlpool, на указанные системы.

КАК КОМПАНИЯ WHIRLPOOL БУДЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ КОДЕКС



Аудиторские проверки соблюдения Кодекса и требования к Поставщикам

Whirlpool будет предпринимать конструктивные действия, например, инспекции производственных объектов, проводимые как с предварительным уведомлением, так и без него, для обеспечения выполнения требований данного Кодекса. Поставщик должен периодически проходить аудиторские проверки по требованию Whirlpool и обязан напрямую оплачивать услуги аудиторской компании, как только Поставщик получит счет от аудиторской компании. Оплата аудитов соблюдения Кодекса деловой этики является издержкой ведения бизнеса с компанией Whirlpool и исключительной финансовой ответственностью поставщика.

Поставщики должны предоставить сотрудникам или уполномоченным представителям Whirlpool полный доступ к производственным помещениям, документам, личным делам работников и самим работникам для проведения конфиденциальных бесед в соответствии с местным законодательством. В определенных обстоятельствах Whirlpool может потребовать от Поставщиков разрешить клиентам Whirlpool сопровождать представителей Whirlpool во время проведения аудита.

Whirlpool может предоставлять данные Поставщика своим клиентам, агентам или сторонним лицам в соответствии с соглашениями о неразглашении между Whirlpool и такими сторонними лицами. Эти клиенты также могут потребовать предоставить им полный доступ к производственным помещениям, документам, личным делам работников и самим работникам для проведения конфиденциальных бесед в соответствии с местным законодательством согласно Кодексу деловой этики клиента.

Контроль и обеспечение выполнения требований

Поставщики должны провести необходимые корректирующие мероприятия для оперативного устранения выявленных замечаний по выполнению требований Кодекса.

Whirlpool сохраняет за собой право разорвать деловые отношения с любым Поставщиком, который не желает или не может выполнять требования данного Кодекса, в случаях когда такое прекращение отношений допускается местным законодательством.

Данный Кодекс содержит стандарты, которые являются объективными, измеримыми и привязаны к действующим местным законам. Однако в определенных областях имеются условия, которые желательно дополнительно разъяснить.

Кодекс размещен на Глобальном портале для поставщиков компании Whirlpool по адресу <https://www.whirlpoolcorp.com/supplier-code-of-conduct/> может периодически изменяться корпорацией Whirlpool. Поставщик должен минимум раз в год сверяться с Кодексом, чтобы удостовериться в том, что располагает его обновленной версией.

Whirlpool предоставляет определения ключевых терминов, поясняющих минимальные требования, изложенные в данном Кодексе. Положения Кодекса и определения относящихся к ним терминов приводятся на Глобальном портале поставщиков Whirlpool по адресу <http://suppliers.whirlpool.com>

КАК КОМПАНИЯ WHIRLPOOL БУДЕТ РЕГУЛИРОВАТЬ КОДЕКС



Применение Кодекса деловой этики

Настоящий Кодекс представляет собой базовые ценности Whirlpool, которые применяются ко всей нашей цепочке поставок: от сырья и комплектующих, до готовых изделий и услуг. Whirlpool предпринимает активные действия для доведения своего Кодекса деловой этики поставщика до всех своих деловых партнеров.

Whirlpool проводит постоянную оценку для обеспечения соблюдения настоящего Кодекса, включая меры должной осмотрительности в отношении сторонних организаций. Участие поставщиков в таких реализуемых корпорацией Whirlpool программах исследования и процессах аудита в рамках Кодекса является обязательным для всех организаций, сотрудничающих с Whirlpool.

В тех случаях, когда Whirlpool посредством внутренних или внешних источников информации становится известно о нарушениях условий Кодекса каким-либо из участников цепочки поставок, Whirlpool проведет активное расследование случаев невыполнения требований и осуществит контроль устранения замечаний по результатам расследования.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ

Определения ключевых терминов



«Любые ценные вещи» означают любой предмет или преимущество, в числе прочего, наличные, эквиваленты наличных (подарочные карты, подарочные сертификаты, кредиты, возврат средств и скидки на товары), займы, подарки, билеты на развлекательные мероприятия, ресторанные блюда, транспортные услуги, расходы на проживание, суточные, преимущества, возможности для бизнеса и трудоустройства.

«Билеты на развлекательные мероприятия» означают любые события или деятельность, включая представительские мероприятия, например деловые ужины, билеты на спортивные мероприятия, концерты/в театр, гольф и другие мероприятия или соревнования. Сюда входят социальные мероприятия, спортивные события и любая другая форма развлекательных мероприятий.

Термин «Подарки» означает что -либо ценное, как определено выше. К ним можно отнести что угодно, связанное с местными обычаями, праздниками и религиозными торжественными датами, а также любые скоропортящиеся продукты, например пищевые продукты, напитки, конфеты и цветы.

«Государственный служащий» означает (1) должностное лицо или работника любого государственного учреждения или его отдела, агентства или ведомства включая компании в собственности государства и управляемые государством (например, больницу, радиостанцию банк) (2) должностное лицо или работник международной организации, например ООН, Всемирного банка и т. п.; (3) лицо, имеющее официальные полномочия действовать в интересах государства, отдела, агентства, подразделения или международной организации; или (4) политическую партию, официальное лицо политической партии или кандидата на политическую должность.

Примечание: Под членом семьи понимается (помимо прочих) мать, отец, мачеха, отчима, брат(-ья), бабушка(-и), тетя(-и), дядя(-и), двоюродные братья и сестры, супруг(-а), сожитель(-ница), законный опекун, подопечный или близкий родственник, как это определено или принято в соответствии с культурными, религиозными или обычными традициями.

Определения ключевых терминов



«Рабочее время — чрезвычайные обстоятельства в бизнесе» Обстоятельства, допускающие продолжительность рабочего времени свыше 60 часов в течение одной недели или работу в течение семи дней без выходных, ограничиваются следующими случаями:

- Стихийные бедствия, включая, помимо прочего, землетрясения, тайфуны, ураганы и пожары, непосредственно затрагивающие Поставщика.
- Непредвиденный перебой в производстве, вызванный стихийным бедствием на предприятии Поставщика (например, тайфун нарушает производственный процесс на нефтеперерабатывающем заводе, что непосредственно влияет на работу предприятия по производству смол).
- Непредвиденные происшествия на предприятии, включая, помимо прочего, поломку оборудования в сезон максимальной загрузки производства.

Данные исключения, относящиеся к чрезвычайным обстоятельствам, затрагивающим бизнес, не являются основанием для превышения норм местного законодательства, ограничивающего максимальную продолжительность рабочего времени или количество дней работы без выходных.

«Рабочее время — регулярная основа» Это означает, что работа в объеме более 60 часов в течение одной недели ограничивается следующими случаями:

- Рабочее время, продолжительность которого превышает предельные значения, указанные в Кодексе деловой этики поставщика, будет считаться таким происходящим «на регулярной основе» в тех случаях, когда в течение любого 12-недельного периода общее количество времени, отработанного в любую из этих недель, превышает 60 часов.
- Например, нарушением требований Кодекса будет считаться такая ситуация, когда за любой 12-недельный период фактическое рабочее время превысило норму, установленную Кодексом, в течение более трех недель.

Исключение, описанное в рамках термина «на регулярной основе», не является основанием для превышения норм местного законодательства, ограничивающего максимальную продолжительность рабочего времени или количество дней работы без выходных..

Определения ключевых терминов

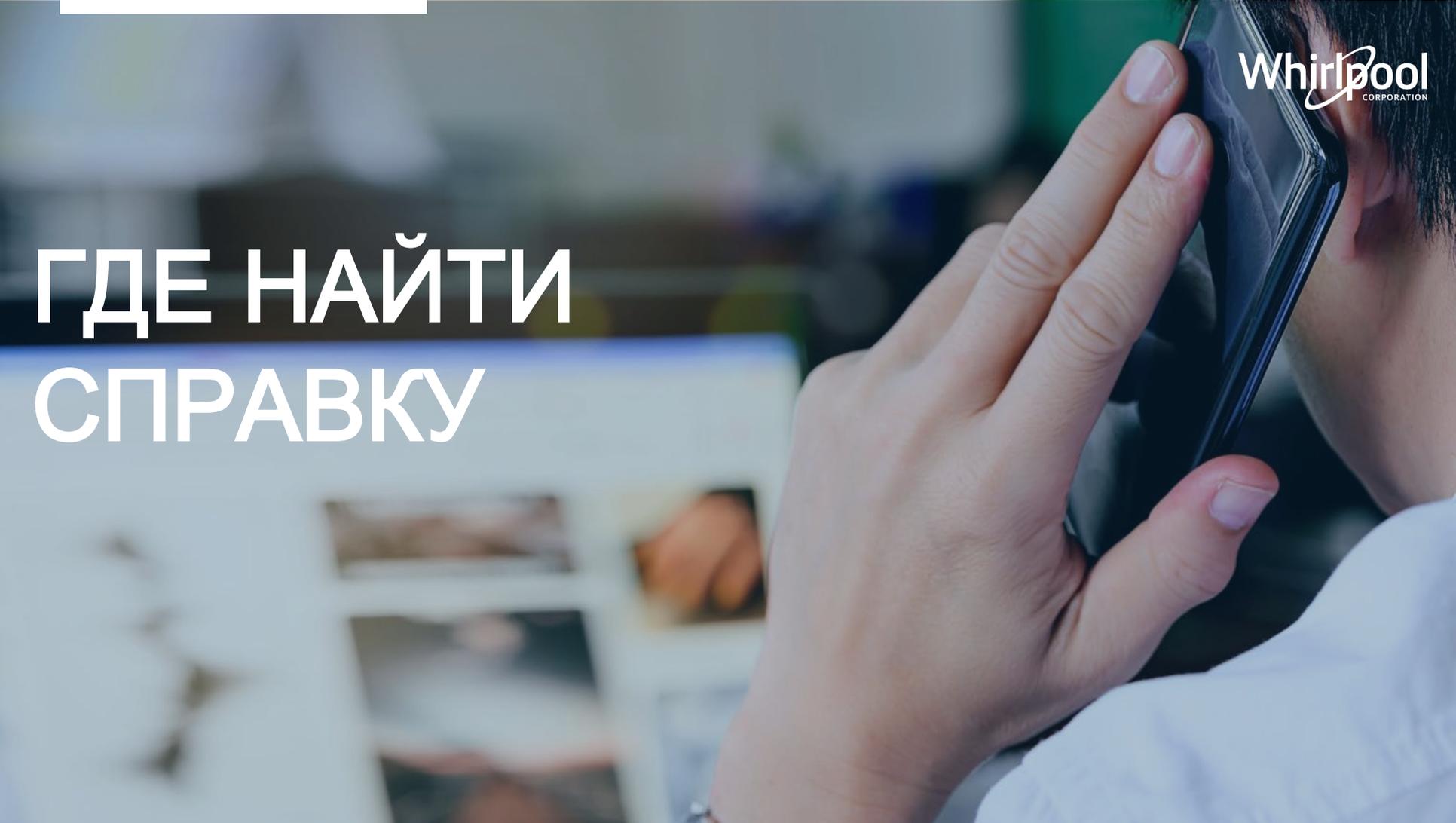


«Субподрядчики» , задействованные в производстве или сборке изделий Whirlpool, к которым также применяются требования Кодекса деловой этики поставщика. Предприятия, помимо тех, которые определены для производства изделий для Whirlpool, осуществляющие либо окончательную сборку изделия, либо изготовление компонентов изделия, на которых присутствует логотип или товарный знак, принадлежащий Whirlpool.

«Прекращение действия» Несоблюдение настоящего Кодекса или нарушение применимых международных законов может привести к потере или прекращению бизнеса после письменного уведомления от Whirlpool.

«Каналы честности» Это относится к многочисленным способам (например, менеджер, отдел кадров, внутренний аудит, контактное лицо Whirlpool, юридическая служба, служба этики и соответствия, представитель GSS), с помощью которых лицо (например, сотрудник, Поставщик, заинтересованная сторона, внешняя сторона) может обратиться в компанию Whirlpool с вопросом, претензией и/или проблемой и добиться их решения.

ГДЕ НАЙТИ СПРАВКУ



ГДЕ НАЙТИ СПРАВКУ



Для обращения по любым вопросам, связанным с нарушением данной Кодекса деловой этики, в компании Whirlpool имеется горячая линия, функционирование которой обеспечивается независимой третьей стороной.

Горячая линия Whirlpool (www.whirlpoolintegrityline.com) доступна более чем на 10 языках, в режиме онлайн и по телефону круглосуточно и без выходных. При обращении на горячую линию вы можете решить, хотите ли вы оставаться анонимным.

В ситуациях, когда вы не хотите использовать обычные каналы связи, вы можете на конфиденциальной основе позвонить на горячую линию Whirlpool.

Телефонные номера для вашей страны также можно найти по адресу www.whirlpoolintegrityline.com m



Whirlpool

KitchenAid

JENN AIR

MAYTAG

AMANA

BRASTEMP

Consul

in **sink** erator